

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова
Филологический факультет
Кафедра дидактической лингвистики и теории преподавания русского языка
как иностранного

УТВЕРЖДАЮ
И.о. декана филологического факультета МГУ
имени М.В. Ломоносова
профессор

_____ А.А. Липгарт
«__» _____ 20 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Наименование дисциплины (модуля):

**ГРАММАТИКА КАК АСПЕКТ ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК
ИНОСТРАННОГО (МОРФОЛОГИЯ)**

**Уровень высшего образования:
МАГИСТРАТУРА**

**Направление подготовки (специальность):
45.04.01 «ФИЛОЛОГИЯ»**

**Направленность (профиль) ОПОП
«Русский язык как иностранный: лингводидактические и
лингвокультурологические основы преподавания»**

**Форма обучения:
ОЧНАЯ**

Рабочая программа рассмотрена и одобрена
*на заседании кафедры дидактической лингвистики и теории преподавания русского языка
как иностранного*
(протокол № 8, 18 июня 2019 г.)

Москва 2019

Рабочая программа дисциплины (модуля) разработана в соответствии с самостоятельно установленным МГУ образовательным стандартом (ОС МГУ) для реализуемых основных профессиональных образовательных программ высшего образования по направлению подготовки «Филология» (*программы магистратуры*) в редакции приказа МГУ от 30 декабря 2016 г.

1. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО: относится к вариативной части ОПОП ВО (курс по выбору).

2. Входные требования для освоения дисциплины (модуля), предварительные условия (если есть): для освоения дисциплины необходимы знания, навыки и умения, приобретенные в ходе освоения вузовских дисциплин в бакалавриате.

3. Планируемые результаты обучения по дисциплине.

Знать:

- основные понятия и концепции филологической теории в целом, а также применительно к практике преподавания русского языка в иностранной аудитории;
- методику преподавания русского языка как иностранного.

Уметь:

- планировать и организовывать как общий учебный процесс, так и отдельные занятия по конкретным грамматическим аспектам преподавания русского языка как иностранного;
- использовать необходимую научную, учебную и учебно-методическую литературу для обучения иностранцев практическому русскому языку;
- самостоятельно разрабатывать лингвометодический комментарий, а также систему упражнений и заданий в области грамматического аспекта преподавания практического русского языка.

Владеть:

- навыками самостоятельной работы с современной лингводидактической литературой по грамматическому аспекту преподавания русского языка;
- современными подходами к преподаванию русского языка в иноязычной аудитории.

Знать:

- основные печатные и электронные источники информации в области преподавания грамматики русского языка как иностранного;
- основные области грамматики русского языка, как описанные в литературе, так и требующие дополнительного описания.

Уметь:

- осуществлять самостоятельный поиск грамматической учебной и научной литературы;
- анализировать существующую научную и учебную литературу, а также иные источники информации с целью выявления используемых в них подходов к описанию русского языка в его функциональном аспекте;
- анализировать грамматические учебные пособия и представленные в них системы упражнений.

Владеть:

- навыками и умениями анализа функционально описанных грамматических явлений русского языка как иностранного;
- навыками и умениями создания систем упражнений по грамматическому аспекту (по образцу представленных в пособиях систем упражнений).

Знать:

- источники получения информации в области описания и преподавания русской функциональной грамматики: монографии, статьи, словари, справочники, энциклопедии, интернет-ресурсы;

- учебники и учебные пособия по русской практической грамматике.

Уметь:

- подобрать научную и учебно-методическую литературу по проблемам описания и преподавания русской функциональной грамматики;
- характеризовать, анализировать теоретический и дидактический материал существующих пособий по русской практической грамматике.

Владеть:

- навыками работы с различными источниками информации в области описания и преподавания русской функциональной грамматики;
- навыками самостоятельного подбора научной и учебно-методической литературы, интернет-источников по конкретной проблематике, связанной с описанием и преподаванием русской функциональной грамматики.

Знать:

- различия в описании языка в целях преподавания носителям русского языка и носителям иноязычных систем;
- специфику морфологического строения русского языка;
- наиболее сложные для усвоения грамматические аспекты русского языка как иностранного.

Уметь:

- осмысливать языковой материал с позиции носителей других языков;
- выявлять специфику морфологического строения русского языка в сравнении с другими языками.

Владеть:

- специфическим лингвистическим мышлением преподавателя РКИ;
- навыками работы с грамматическим материалом с позиции его восприятия в иноязычной аудитории.

Знать:

- место и роль морфологии в системе различных аспектов обучения русскому языку как иностранному;
- основные понятия и термины, важные для обучения иностранцев грамматическому аспекту практического русского языка;
- современные подходы к изучению и описанию грамматики русского языка в целях её преподавания в иноязычной аудитории.

Уметь:

- анализировать «отрицательный» языковой материал в области русской грамматики, выявлять причины его появления;
- корректно описывать трудноусваиваемый грамматический материал с учетом последующего данного описания использования в практике преподавания русского языка иностранцам.

Владеть:

- навыками и умениями проведения научных исследований в области функционально-коммуникативного описания русского языка;
- навыками и умениями прикладного описания конкретного фрагмента функционально-коммуникативной лингводидактической модели языка.

4. Формат обучения -

5. Объем дисциплины (модуля) составляет 2 з.е., в том числе 32 академических часа, отведенных на контактную работу обучающихся с преподавателем, 40 академических часов на самостоятельную работу обучающихся.

6. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и виды учебных занятий

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины (модуля), Форма промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)	Всего (часы нарастающим итогом)	В том числе			
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем) Виды контактной работы, часы			Самостоятельная работа обучающегося, часы (виды самостоятельной работы – эссе, реферат, контрольная работа и пр. – указываются при необходимости)
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа	Всего	
1. Введение. Теоретические основы курса. Грамматика как аспект преподавания русского языка как иностранного (морфология) и её связь со смежными дисциплинами. Лингводидактическая модель русского языка. «Отрицательный» языковой материал. Место категориальных классов слов в практической грамматике	4	2	2	4	4 чтение литературы
2. Имя существительное (ИС) в практической грамматике. Роль ИС в формировании предложения-высказывания. Функциональные и парадигматические связи морфологических категорий ИС. Грамматический род ИС. Учёт в преподавании РКИ случаев совпадения / несовпадения в русском и	8	2	2	4	4 чтение литературы

других языках родовых характеристик ИС					
3. Одушевлённость / неодушевлённость ИС. Расхождения между номинативной и формально-грамматической одушевлённостью: трудности для иностранцев. Число ИС. Особенности использования формы множественного числа при обозначении реальной единичности предмета и наоборот: трудности для иностранцев. Падеж ИС. Основные позиции употребления падежных форм. Функции падежей и значения падежных форм: трудности для иностранцев	12	2	2	4	4 <i>контрольное задание</i>
4. Имя прилагательное (ИП) в практической грамматике. Специфика презентации класса ИП в иноязычной аудитории. Особенности образования и функционирования краткой и полной форм качественных и относительных ИП. Конструктивно обусловленные случаи обязательного или предпочтительного употребления краткой или полной формы ИП	16	2	2	4	4 <i>контрольное задание</i>
5. Имя числительное, местоимение и местоименные слова в практической грамматике. Особенности функционирования числительных и местоимений в русском языке: трудности для иностранных учащихся	20	2	2	4	4 <i>контрольное задание</i>
6. Глагол в практической грамматике. Основные формы и морфологические категории русского глагола в зеркале других языков. Глаголы движения (ГД), их грамматическая специфика. Состав ГД. Семантические различия двух групп ГД. Особенности функционирования ГД с приставками и без приставок	24	2	2	4	8 <i>чтение литературы, контрольное задание</i>
7. Виды глагола и способы глагольного действия (СГД). Особенности функционирования глагольного	28	2	2	4	4 <i>контрольное задание</i>

вида в простом и сложном предложении. Функционирование глагольного вида при выражении модальных значений					
8. Отглагольные формы: причастие и деепричастие. Система русских причастий и деепричастий в зеркале других языков. Функционирование причастий и деепричастий. Типичные ошибки иностранцев при употреблении причастий и деепричастий	32	2	2	4	6 Подготовка к зачету
	32	16	16	32	
Промежуточная аттестация: зачёт (форма проведения – устная)					2
Итого	72			32	40

7. Фонд оценочных средств (ФОС) для оценивания результатов обучения по дисциплине (модулю)

7.1. Типовые контрольные задания или иные материалы для проведения текущего контроля успеваемости.

Образцы контрольных заданий

1. Определите грамматическую тему (морфологическую категорию имени существительного), на знание которой были допущены ошибки в речи иностранных учащихся. Исправьте ошибки. Дайте перевод предложений на любой иностранный язык и объясните ошибки. Чем они могли быть вызваны?

**Умная Коля поступила в МГУ.*

**Моя папа уехала в командировку.*

**Дедушка пришла поздно.*

2. Ниже даны пары существительных в форме единственного и множественного числа. Приведите примеры употребления этих словоформ (по возможности в сходных контекстах) и сформулируйте семантические различия между ними. Если лексема представляет собой совокупность двух или нескольких лексико-семантических вариантов, приведите примеры на употребление каждого из них.

Грамматическая тема (морфологическая категория): _____

1	<i>холод</i>	<i>холода</i>
Примеры	<p><u>Образец:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Уже две недели в Москве стоит холод.</i> 2. <i>²Холод в Сибири продолжается уже два месяца.</i> 3. <i>У меня в комнате жуткий холод.</i> 4. <i>Сегодня на улице холод.</i> 5. <i>От него повеяло холодом.</i> 	<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Уже две недели в Москве стоят холода.</i> 2. <i>Холода в Сибири продолжают уже два месяца.</i> 3. <i>*У меня в комнате жуткие холода.</i> 4. <i>*Сегодня на улице холода.</i> 5. <i>*От него повеяло холодами.</i>
Различия	<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Холод₁</i> (низкая температура воздуха) – характеризует состояние погоды недифференцированно относительно продолжительности. 2. <i>Холод₂</i> даёт характеристику взаимоотношений между людьми (переносное значение). 	<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Холода</i> – характеристика состояния погоды в течение продолжительного времени, часто на большом пространстве. 2. <i>Холода</i> употребляется только по отношению к погоде и не используется в переносном значении.

2	<i>вода</i>	<i>воды</i>
Примеры	_____	_____

	_____	_____
	_____	_____
	_____	_____
	_____	_____
Различия	_____	_____
	_____	_____
	_____	_____
	_____	_____
	_____	_____
	_____	_____

3. Определите грамматическую тему (семантический разряд местоимения), на знание которой была допущена ошибка в речи иностранных учащихся. Исправьте ошибку. Дайте перевод на любой иностранный язык и объясните ошибки. Чем они могли быть вызваны?

1) Грамматическая тема (семантический разряд местоимения) _____

Ошибка	1. *Я люблю тебе. 2. *Для мне это очень важное. 3. *Одна женищина подошла к им. 4. *Мой друг пригласил меня к нему.
--------	--

Правильный вариант	1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____
Перевод на язык	1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____

Объяснение	

7.2. Перечень вопросов к зачету по дисциплине.

1. Функциональная грамматика русского языка. Функциональный подход к описанию русского языка. Соотношение традиционной (описательной) морфологии и функциональной морфологии. Взаимосвязь и взаимодействие морфологии и синтаксиса.
2. Семасиологический и ономазиологический аспекты представления языкового материала. Функционально-семантические категории (ФСК). Функционально-семантические поля (ФСП).
3. Части речи и морфологические категории. Взаимодействие морфологических категорий в рамках одной части речи. Взаимодействие одноименных морфологических категорий в разных частях речи.
4. Имя существительное в практической грамматике. Особенности значения и функционирования. Специфика субстантивной предметности. Лексико-грамматические разряды существительных в связи с реализацией морфологических категорий (считаемые / несчитаемые, собственные / нарицательные, конкретно-вещественные / отвлеченные, собирательные и т.п.).
5. Имя существительное и его морфологические категории: одушевленность / неодушевленность, род, число.
6. Имя существительное. Категория падежа. Парадигма русской падежной системы. Беспредложные и предложно-падежные формы существительных. Система словоизменения имен существительных.

7. Имя существительное. Основные значения падежей. Беспредложные и предложно-падежные формы. Предлоги и их распределение по падежам.
8. Ономаσιологический подход к описанию предложно-падежной системы. Предложно-падежные формы в ФСП темпоральности, локативности, каузальности.
9. Имя прилагательное в практической грамматике. Особенности значения и функционирования. Формирование морфологических категорий рода, числа и падежа прилагательного. Родовые окончания прилагательных, твердый и мягкий варианты окончаний. Лексические группировки прилагательных на *-ий*, *-ой* как мнемонический способ представления (*здесьний; лесной; утренний, ночной*). Особенности склонения прилагательных на *г, к, х*. Случаи специфического согласования прилагательных с существительными (существительные м.р. на *-а*, существительные общего рода, с неизменяемыми существительными, в сочетаниях существительных с числительными).
10. Функционально-семантические разряды имен прилагательных: качественные, относительные, притяжательные прилагательные. Функционально-семантические особенности их употребления. Возможность образования производных наречий, возможность сочетания с наречиями меры и степени.
11. Особенности образования и функционирования краткой и полной формы прилагательного. Употребление краткой и полной формы в функции определения и сказуемого. Прилагательные, употребляющиеся только в краткой форме. Конструктивно-обусловленные случаи употребления краткой и полной формы, семантические и стилистико-прагматические категории при выборе формы прилагательного.
12. Степени сравнения имен прилагательных. Образование форм и условия функционирования.
13. Глагол в практической грамматике. Особенности значения и функционирования. Основные категории русского глагола: категории лица и числа, вида и времени, залога, наклонения.
14. Особенности формообразования у некоторых групп глаголов. Словоизменительные классы глаголов.
15. Образование и употребление форм времени глагола. Транспозиция временных глагольных форм.
16. Видовременная система русского глагола. Критерии выделения видовых пар. Способы образования видовых пар. Виды глагола и способы глагольного действия.
17. Особенности функционирования видовременных форм глагола. Общие и частные видовые значения. Употребление глаголов совершенного и несовершенного вида в прошедшем и будущем времени, в форме инфинитива, в императиве без отрицания и с отрицанием.
18. Категория наклонения глагола. Особенности функционирования глаголов в изъявительном, повелительном и сослагательном наклонении. Вторичные функции глаголов в изъявительном и повелительном наклонении.
19. Категория залога глагола. Глаголы с частицей *-ся*. Основные значения групп глаголов с частицей *-ся* и особенности их употребления. Глаголы на *-ся* в пассивных конструкциях.
20. Глаголы движения. Семантические различия двух групп глаголов движения. Особенности образования видовременных форм глаголов движения. Особенности функционирования глаголов движения с приставками и без приставок. Употребление глаголов движения с приставками пространственного и непространственного значения.

21. Система русских причастий. Образование форм причастий и их значение. Ограничения в образовании форм. Краткие и полные формы страдательных причастий, особенности их функционирования.
22. Система русских деепричастий. Образование форм деепричастий от глаголов совершенного и несовершенного вида, ограничения на образование. Особенности их значения и функционирования.
23. Местоимение в практической грамматике. Особенности значения и функционирования местоимений. Основные функции местоимений: дейктическая, анафорическая, катафорическая, квантитативная. Разряды местоимений.
24. Личные и возвратное местоимения. Синтаксические функции данных местоимений в структуре предложения. Условия употребления местоимения *себя*.
25. Притяжательные местоимения. Указательные местоимения. Особенности референции.
26. Неопределённые местоимения. Условия функционирования местоимений с *-нибудь, -либо, -то, кое-*.
27. Отрицательные местоимения. Особенности употребления усилительных и отрицательных местоимений *никто, ничто, никакой, ничей* и местоимений *некого, нечего, негде, некуда* и др. в инфинитивных предложениях.
28. Наречие в практической грамматике. Специфика наречия как неизменяемого класса слов. Выделение функционально-семантических разрядов и групп наречий. Роль семантических и функциональных факторов при употреблении наречий (с учетом аналитического принципа вхождения наречий в структуру предложения).
29. Особенности функционирования наречий, принадлежащих к разным функционально-семантическим разрядам: обстоятельственные наречия (места, времени, причины, цели, способа действия), качественные наречия (оценочные, качественно-количественные, меры и степени: *намного, очень*), модальные, ограничительные, выражающие отношение, точку зрения. (*практически, географически*).
30. Числительные в практической грамматике. Разряды числительных. Определенно-количественные, неопределенно-количественные, собирательные, порядковые числительные. Сочетания числительных с существительными.
31. Частицы в практической грамматике. Роль частиц в выражении модусных и различных прагматических смыслов: частицы усилительные, выделительные, неопределённые, отрицательные; употребление *тоже* и *также, ещё* и *уже*.

В ходе промежуточной аттестации испытуемому предлагается дать устный ответ на один из вопросов в приведенном списке и проанализировать пример «отрицательного» языкового материала в области практической грамматики русского языка.

8. Ресурсное обеспечение:

- Перечень основной и дополнительной литературы

Основная литература:

1. Бархударова Е.Л., Дементьева О.Ю., Красилюникова Л.В. Лингводидактические основы преподавания русского языка как иностранного: учебное пособие. М.: МАКС Пресс, 2019.

2. Всеволодова М.В. Теория функционально-коммуникативного синтаксиса: фрагмент фундаментальной прикладной (педагогической) модели языка. М.: УРСС, 2017 или 2000 г.

Дополнительная литература:

1. Всеволодова М.В., Владимирский Е.Ю. Способы выражения пространственных отношений в современном русском языке. М, любое издание.
2. Книга о грамматике. Для преподавателей русского языка как иностранного / Под ред. А.В. Величко. СПб.: Златоуст, 2018, или 2009, или 2004.
3. Рожкова Г.И. Избранные труды. М.: МАКС Пресс, 2011.

- Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем

1. Каталог Российской государственной библиотеки <https://www.rsl.ru/ru/4readers/catalogues/>
2. Каталог Научной библиотеки МГУ <https://www.msu.ru/libraries/>
3. Национальный корпус русского языка: <http://www.ruscorpora.ru/>
4. Справочно-информационный портал ГРАМОТА.РУ: www.gramota.ru

- Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (при необходимости)
Кафедраальный интернет-сайт http://www.philol.msu.ru/~didactling_rki

- Описание материально-технического обеспечения.

1. Наличие в методическом кабинете кафедр русского языка как иностранного (а. 840), на кафедре дидактической лингвистики и теории преподавания русского языка как иностранного (а. 1009а), в библиотеке МГУ и в интернете необходимой научной и учебно-методической литературы.
2. Доступ к Интернету через компьютерное оборудование кафедр русского языка как иностранного (а.1009а, а. 833, а. 836).

9. Язык преподавания: русский.

10. Преподаватель (преподаватели):

Панков Ф.И., д.ф.н., доцент, профессор кафедры дидактической лингвистики и теории преподавания русского языка как иностранного.

11. Автор (авторы) программы:

Панков Ф.И., д.ф.н., доцент, профессор кафедры дидактической лингвистики и теории преподавания русского языка как иностранного.